



**User Guide**  
**Guide de l'utilisateur**  
**دليل المستخدم**



Pairing	5
Appairage	5
الاقتران	6
Operation Guide	7
Guide d'utilisation	8
دليل التشغيل	9
Other Features	10
Autres fonctions	11
مميزات أخرى	12
Safety Precautions	13
Précautions de sécurité	13
احتياطات السلامة	14

Product Specifications	16
Spécifications du produit	17
مواصفات المنتج	19
RF Specifications	21
Spécifications RF	21
مواصفات الترددات اللاسلكية (RF)	21
Warranty	22
Garantie	23
الضمان	24
Translator	25

# Pairing

After opening the charging case, remove the earbuds to power them on. You will hear a tone indicating that the earbuds are automatically entering pairing mode.

Turn on the Bluetooth function on your mobile phone and select **Minus Free1** to connect. For the first use, you'll need to connect manually. A tone will confirm a successful connection to **Minus Free1**.

# Appairage

Après avoir ouvert le boîtier de charge, retirez les écouteurs pour les allumer. Vous entendrez une tonalité indiquant que les écouteurs passent automatiquement en mode d'appairage.

Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile et sélectionnez **Minus Free1** pour vous connecter. Lors de la première utilisation, la connexion doit être effectuée manuellement. Une tonalité confirmera la connexion réussie à **Minus Free1**.

# الاقتران

بعد فتح علبة الشحن، أزل سمعات الأذن لتشغيلها. ستسمع نغمة تشير إلى أن السمعات دخلت تلقائيًا في وضع الاقتران. فوّج وظيفة البلوتوث على هاتفك المحمول واختر **Minus Free1** للاتصال. في المرة الأولى للاستخدام، ستحتاج إلى الاتصال يدويًا. ستصدر نغمة لتأكيد الاتصال الناجح بـ **Minus Free1**.

# Operation Guide

## **Power On / Off**

Press and hold the earbud touch area for 5 seconds.

## **Play / Pause Music**

Tap the touch area of either earbud once.

## **Voice Assistant**

Press and hold the touch area of either earbud for 2 seconds.

## **Previous Track**

Triple tap the touch area of either earbud.

## **Next Track**

Double tap the touch area of either earbud.

## **Answer a Call**

Tap the left or right earbud once.

## **End a Call**

Tap the left or right earbud once.

## **Reject an Incoming Call**

Press and hold the left or right earbud touch area.

# Guide d'Utilisation

## Mise Sous / Hors Tension

Appuyez longuement sur la zone tactile de l'écouteur pendant 5 secondes.

## Lecture / Pause de la Musique

Touchez une fois la zone tactile de l'un des écouteurs.

## Assistant Vocal

Appuyez longuement sur la zone tactile de l'un des écouteurs pendant 2 secondes.

## Piste Précédente

Touchez trois fois la zone tactile de l'un des écouteurs.

## Piste Suivante

Touchez deux fois la zone tactile de l'un des écouteurs.

## Répondre à un Appel

Touchez une fois l'écouteur gauche ou droit.

## Terminer un Appel

Touchez une fois l'écouteur gauche ou droit.

## Rejeter un Appel Entrant

Appuyez longuement sur la zone tactile de l'écouteur gauche ou droit.

# دليل التشغيل

تشغيل / إيقاف التشغيل

اضغط مطوّلاً على منطقة اللمس في السماعة لمدة 5 ثوانٍ.

تشغيل / إيقاف الموسيقى مؤقتاً

المس منطقة اللمس في أي من السماعتين مرة واحدة.

المساعد الصوتي

اضغط مطوّلاً على منطقة اللمس في أي من السماعتين لمدة ثانيتين.

الأغنية السابقة

المس منطقة اللمس في أي من السماعتين ثلاث مرات.

الأغنية التالية

المس منطقة اللمس في أي من السماعتين مرتين.

الرد على المكالمة

المس السماعة اليسرى أو اليمنى مرة واحدة.

إنهاء المكالمة

المس السماعة اليسرى أو اليمنى مرة واحدة.

رفض المكالمة الواردة

اضغط مطوّلًا على منطقة اللمس في السماعة اليسرى أو اليمنى.

## Other Features

Bluetooth 5.3 connection for stable wireless performance.

The earbuds support automatic reconnection. After restarting, they will reconnect automatically to the last paired Bluetooth device.

If the earbuds are disconnected due to distance, they will reconnect automatically when brought back within 10 meters within approximately 1 minute.

When connected, the phone can display the earbud battery level during playback.

The earbud volume is synchronized with the phone volume after Bluetooth connection.

If there is no connection or the Bluetooth connection is disconnected, the earbuds will power off automatically after approximately 5 minutes, with a tolerance of about 30 seconds.

Smart touch control allows simple and intuitive operation.

# Autres Fonctions

Connexion Bluetooth 5.3 pour des performances sans fil stables.

Les écouteurs prennent en charge la reconnexion automatique. Après redémarrage, ils se reconnectent automatiquement au dernier appareil Bluetooth appairé.

Si les écouteurs sont déconnectés en raison de la distance, ils se reconnectent automatiquement lorsqu'ils reviennent dans un rayon de 10 mètres sous environ 1 minute.

Une fois connectés, le téléphone peut afficher le niveau de batterie des écouteurs pendant la lecture.

Le volume des écouteurs est synchronisé avec celui du téléphone après la connexion Bluetooth.

En l'absence de connexion ou si la connexion Bluetooth est interrompue, les écouteurs s'éteignent automatiquement après environ 5 minutes, avec une tolérance d'environ 30 secondes.

Les commandes tactiles intelligentes permettent une utilisation simple et intuitive.

# مميزات أخرى

اتصال Bluetooth 5.3 لأداء لاسلكي مستقر. تدعم السماعات إعادة الاتصال التلقائي. بعد إعادة التشغيل، ستتصل تلقائيًا بآخر جهاز Bluetooth تم الاقتران به. إذا انقطع اتصال السماعات بسبب المسافة، فستعيد الاتصال تلقائيًا عند عودتها إلى نطاق 10 أمتار خلال حوالي دقيقة واحدة. عند الاتصال، يمكن للهاتف عرض مستوى بطارية السماعات أثناء التشغيل. يتزامن مستوى صوت السماعات مع مستوى صوت الهاتف بعد اتصال Bluetooth. إذا لم يكن هناك اتصال أو تم قطع اتصال Bluetooth، فستتوقف السماعات تلقائيًا بعد حوالي 5 دقائق، مع تفاوت يبلغ حوالي 30 ثانية. تتيح أدوات التحكم الذكية باللمس استخدامًا بسيطًا وسهلاً.

# Safety Precautions

Do not disassemble or replace internal parts by yourself.

Avoid exposing the product to water or other liquids.

If liquid enters the product, stop using it immediately.

Keep the product away from heat sources, open flames, and high-temperature environments.

Avoid using the product in environments with strong electromagnetic interference.

Do not disassemble, puncture, squeeze, or overheat the battery.

To prevent hearing damage, avoid listening at high volume for long periods.

Keep the product and accessories away from children to avoid accidental swallowing or injury.



Use only a qualified 5V power adapter or USB power source for charging.

# Précautions de Sécurité

Ne démontez pas et ne remplacez pas les pièces internes vous-même.

Évitez d'exposer le produit à l'eau ou à d'autres liquides.

Si un liquide pénètre dans le produit, cessez immédiatement de l'utiliser.

Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues et des environnements à haute température.

Évitez d'utiliser le produit dans des environnements présentant de fortes interférences électromagnétiques.

Ne démontez pas, ne percez pas, ne comprimez pas et ne chauffez pas excessivement la batterie.

Pour prévenir tout dommage auditif, évitez d'écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.



Gardez le produit et ses accessoires hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion accidentelle ou de blessure.

Utilisez uniquement un adaptateur 5V qualifié ou une source d'alimentation USB pour la charge.

## احتياطات السلامة

لا تفك الأجزاء الداخلية أو تستبدلها بنفسك.  
تجنب تعريض المنتج للماء أو السوائل الأخرى.

إذا دخل أي سائل إلى المنتج، توقف عن استخدامه فورًا.  
أبعد المنتج عن مصادر الحرارة، واللهب المكشوف، والبيئات ذات درجات الحرارة العالية.

تجنب استخدام المنتج في البيئات التي تحتوي على تداخل كهرومغناطيسي قوي.

لا تفكك البطارية أو تثقبها أو تضغط عليها أو تعرضها لحرارة مفرطة.  
لتجنب تلف السمع، تجنب الاستماع بمستوى صوت مرتفع لفترات طويلة.



احفظ المنتج وملحقاته بعيدًا عن متناول الأطفال لتجنب البلع العرضي أو الإصابة.

استخدم فقط محول طاقة 5V مناسبًا أو مصدر طاقة USB للشحن.



# Product Specifications

## Bluetooth Version

Bluetooth 5.3

## Frequency Response Range

20Hz–20,000Hz

## Speaker Specification

Ø13mm dynamic driver, 32Ω

## Speaker Sensitivity

112dB ±3dB (1kHz)

## Microphone Type

Silicon microphone

## Microphone Sensitivity

–42dB ±3dB

## Earbud Battery Capacity

28mAh

## Charging Case Battery Capacity

300mAh

## Charging Time (Case)

Approx. 1 hour

**Standby Time**

Approx. 54 hours in connected state

**Talk Time**

Approx. 3 hours

**Music Playback Time**

Approx. 5 hours at 50% volume; approx. 4 hours at 100% volume

**Bluetooth Range**

Up to 10 meters, unobstructed

**Control Type**

Touch control

## **Spécifications du Produit**

**Version Bluetooth**

Bluetooth 5.3

**Plage de Réponse en Fréquence**

20Hz–20 000Hz

**Caractéristiques du Haut-Parleur**

Transducteur dynamique Ø13mm, 32Ω

**Sensibilité du Haut-Parleur**

112dB ±3dB (1kHz)

## **Type de Microphone**

Microphone en silicone

## **Sensibilité du Microphone**

-42dB  $\pm$ 3dB

## **Capacité de la Batterie des Écouteurs**

28mAh

## **Capacité de la Batterie du Boîtier de Charge**

300mAh

## **Temps de Charge du Boîtier**

Environ 1 heure

## **Autonomie en Veille**

Environ 54 heures en état connecté

## **Autonomie en Conversation**

Environ 3 heures

## **Autonomie en Lecture Musicale**

Environ 5 heures à 50 % du volume ; environ 4 heures à 100 % du volume

## **Portée Bluetooth**

Jusqu'à 10 mètres, sans obstruction

## **Type de Commande**

## مواصفات المنتج

إصدار البلوتوث

Bluetooth 5.3

نطاق استجابة التردد

20Hz-20,000Hz

مواصفات السماعة

محرك ديناميكي بقطر Ø13mm، مقاومة  $32\Omega$

حساسية السماعة

(عند 1kHz)  $112\text{dB} \pm 3\text{dB}$

نوع الميكروفون

ميكروفون سيليكون

حساسية الميكروفون

$42\text{dB} \pm 3\text{dB}$

سعة بطارية السماعة

28mAh

**سعة بطارية علبة الشحن**

300mAh

**وقت شحن العلبة**

حوالي ساعة واحدة

**زمن الاستعداد**

حوالي 54 ساعة في حالة الاتصال

**زمن المكالمات**

حوالي 3 ساعات

**مدة تشغيل الموسيقى**

حوالي 5 ساعات عند مستوى صوت 50%؛ حوالي 4 ساعات عند مستوى

صوت 100%

**مدى البلوتوث**

حتى 10 أمتار، بدون عوائق

**نوع التحكم**

تحكم باللمس

# RF Specifications

## Operating Frequency

2402MHz–2480MHz

## Maximum RF Output Power (EIRP)

3.13dBm (BT), 5.51dBm (BLE)

# Spécifications RF

## Fréquence de Fonctionnement

2402MHz–2480MHz

## Puissance Maximale de Sortie RF (EIRP)

3.13dBm (BT), 5.51dBm (BLE)

# مواصفات الترددات اللاسلكية (RF)

تردد التشغيل

2402MHz–2480MHz

الحد الأقصى لقدرة الإرسال (EIRP)

3.13dBm (BT), 5.51dBm (BLE)

# Warranty

This product is covered by a 12-month limited warranty from the date of purchase.

## Scope of Warranty

The warranty covers defects in materials or workmanship under normal use. During the warranty period, the company will repair or replace the product (or parts) free of charge.

## Exclusions

- Damage caused by improper use, accident, or unauthorized disassembly or repair.
- Normal wear and tear (including battery aging and cosmetic damage).
- Damage due to liquid exposure, fire, or external impact.

## Warranty Service

To request warranty service, please contact your local dealer or retailer with proof of purchase and product details. Ben reserves the right to determine whether the product is eligible for warranty repair or replacement.

# Garantie

Ce produit est couvert par une garantie limitée de 12 mois à compter de la date d'achat.

## Champ d'Application de la Garantie

La garantie couvre les défauts de matériaux ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale. Pendant la période de garantie, l'entreprise réparera ou remplacera gratuitement le produit (ou les pièces défectueuses).

## Exclusions

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un accident ou un démontage/réparation non autorisé.
- L'usure normale (y compris le vieillissement de la batterie et les dommages esthétiques).
- Les dommages dus à une exposition à des liquides, à un incendie ou à un choc externe.

## Service de Garantie

Pour demander un service de garantie, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur local avec la preuve d'achat et les détails du produit. Ben se réserve le droit de déterminer si le produit est éligible à une réparation ou un remplacement sous garantie.

# الضمان

يشمل هذا المنتج ضماناً محدوداً لمدة 12 شهراً من تاريخ الشراء.

## نطاق الضمان

يغطي الضمان العيوب في المواد أو التصنيع أثناء الاستخدام العادي. خلال فترة الضمان، ستقوم الشركة بإصلاح المنتج أو استبداله (أو الأجزاء المتضررة) مجاناً.

## الاستثناءات

الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام، أو الحوادث، أو التفكيك أو الإصلاح غير المصرح به.

التآكل الطبيعي (بما في ذلك تقادم البطارية والأضرار الشكلية).  
الأضرار الناتجة عن التعرض للسوائل، أو الحريق، أو الصدمات الخارجية.

## خدمة الضمان

لطلب خدمة الضمان، يُرجى الاتصال بالموزع أو البائع المحلي لديك مع تقديم إثبات الشراء وتفاصيل المنتج. تحتفظ شركة Ben بالحق في تحديد ما إذا كان المنتج مؤهلاً للإصلاح أو الاستبدال ضمن الضمان.

# Translator

## Organization

Shenzhen Inlion Translation Co., Ltd.

## Address

Room 1912, Sunshine Golf Building, 7008 Shennan Boulevard, Donghai Community, Xiangmihu Subdistrict, Futian District, Shenzhen, China

## Service Hotline

4008-183-111\*8025

## Shenzhen Office

0755-82125073

© 2026 Shenzhen Ben Intelligent Co., Ltd.  
All Rights Reserved.

**Address**

A08, Fubao Logistic Building, No.1 Taohua Road, Futian Free Trade Zone, Futian District, Shenzhen 518000

**Email**

[service@benaiot.com](mailto:service@benaiot.com)

**Homepage**

[www.benaiot.com](http://www.benaiot.com)





**B**  **ING MORE** 止本  
境无